

RENCONTRES

INTERNATIONALES DE LA

GITARE

D'ANTONY

* 15^E ANNIVERSAIRE

DU 28 MARS AU 1^{ER} AVRIL 2007

masterclasses,
concours, concerts,
conférences...

Ville d'
ANTONY
www.ville-antony.fr

15 ans.

Depuis toutes ces années, les “Rencontres Internationales de la Guitare” que produit la ville d’Antony, nous offrent, au printemps, des moments d’exception. Avoir 15 ans, pour un festival, c’est en soi démontrer – s’il en était besoin – la justesse de sa démarche.

Démarche fondée sur la découverte de talents, sur l’éclectisme des genres, sur le partage et la convivialité de la musique, que Gérard Verba, initiateur et directeur des “Rencontres” sait si bien entretenir. Cet état d’esprit, comme un fil rouge, relie le premier “Florilège de la Guitare” de 1993, à la programmation vaste et passionnante de cette nouvelle édition.

Bon anniversaire !

Christian Hézode

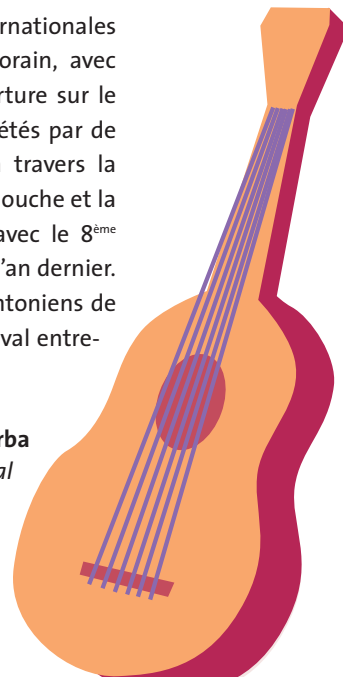
Conseiller Municipal délégué à la Musique et à l’Activité Artistique

Comment fêter 15 ans de festival ?

Si ce n’est, tout simplement, en proposant à travers plusieurs rendez-vous une restitution des nombreuses facettes des “Rencontres Internationales de la Guitare”... Musique classique, du baroque au contemporain, avec le compagnonnage du quatuor à cordes et de la guitare. Ouverture sur le monde, grâce à un florilège international de répertoires, interprétés par de formidables artistes. Complicité avec les plus grands noms, à travers la présence du duo Biréli Lagrene / Sylvain Luc, porté par le Jazz manouche et la figure de Django Reinhardt. Découverte de talents, bien sûr, avec le 8^{ème} concours International d’Antony, et le concert du Premier Prix de l’an dernier. C’est également en proposant à tous les guitaristes amateurs antoniens de venir jouer en prélude à cette édition exceptionnelle, que le festival entretient la convivialité et l’ouverture auxquelles nous tenons tant !

Bon festival !

Gérard Verba
Directeur Musical





19 h 30
Auditorium Paul-Arna
du Conservatoire

Entrée libre

Soirée d'ouverture

Le concert d'ouverture du quinzième anniversaire des "Rencontres Internationales de la Guitare" réunira sur scène tous les guitaristes amateurs antoniens ayant souhaité venir participer à l'élaboration d'une pièce musicale.

Des élèves du conservatoire se produiront à la suite de celle-ci.

Anatoly Izotov, lauréat du concours international de Guitare d'Antony 2006, nous interprétera ensuite une sonate de L. Brouwer, "Il Trovatore" de J. K. Mertz et le "Capriccio diabolico" de M. C. Tedesco.



Né en 1983 en Russie, Anatoly Izotov commence à jouer de la guitare à l'âge de 13 ans. Il étudie avec les meilleurs professeurs de Russie, dont Aleksey Khorev. Lauréat de plus d'une quinzaine de concours internationaux, il poursuit actuellement ses études au Conservatoire Royal de Bruxelles, dans la classe d'Antigoni Goni.

POUR PARTICIPER
EN TANT QUE GUITARISTE
À L'OUVERTURE DU FESTIVAL,
CONTACTER LE SERVICE CULTUREL
AU 01 40 96 72 82

20 h 30

Auditorium Paul-Arma
du Conservatoire

“Guitare et Quatuor à cordes”

Associant la formation reine de la musique de chambre avec la guitare, cette soirée vous propose un large panorama musical, du baroque à la création contemporaine, avec de prestigieux interprètes.

Programme :

Quatuor d'Ile-de-France et Philippe Azoulay

- Quintette de M. C. Tedesco
- “Juste avant la nuit” de R. Coinel

Quatuor d'Ile-de-France et Gérard Verba

- Quintette de Boccherini
- Création mondiale de la “Rapsodie” d'Alain Miteran

Quatuor d'Ile-de-France

• Afin de rester dans l'esprit des quintettes avec guitare, le quatuor d'Ile de France nous propose une pièce du compositeur andalou Joaquin Turina écrite à l'origine pour quatuor de luth. Il s'agit de “la oracion del torrero” : la vision d'un torero en prière dans une chapelle jouxtant l'arène alors que la foule, déjà installée sur les gradins, s'impatiente...

Interprètes :

C'est au sein de l'Orchestre National d'Ile de France que **Benachir Boukhatem**, violon, **Mathieu Lecce**, violon, **Grzegorz Szydlo**, alto, **Bertrand Brailard**, violoncelle se sont rencontrés. Ils décident de mettre leur talent en commun en fondant le quatuor à cordes d'Ile-de-France.

Après de brillantes études au Conservatoire de Marseille, **Philippe Azoulay** obtient la licence de concert à l'École Normale de Musique de Paris. Il a reçu l'enseignement de grands maîtres : A. Lagoya, A. Ponce, A. Carlevaro, O. Ghiglia, J. Tomas, O. Caceres...



Gérard Verba

Lauréat de divers prix internationaux, il a remporté le premier prix du concours international de Carpentras et devient lauréat de la Fondation Y. Menuhin.

Sa discographie rencontre un vif succès et les éloges de la presse spécialisée : publication de cinq volumes pour guitare seule chez Mandala H. M. dont le dernier “Guitar in USA” vient de paraître.

Concertiste international ne se réclamant d'aucune école, **Gérard Verba** a donné à ce jour des centaines de concerts dans des salles prestigieuses, tant en France (Salle Gaveau, Salle Cortot, Sainte-Chapelle, Unesco...) qu'à l'étranger (Théâtre Atheneo de Madrid, Théâtre Circulo de Rosario, Théâtre Alvear de Buenos Aires, en Uruguay, au Mexique...). Des compositeurs lui dédient leurs œuvres (G. Labrouve, D. Rivas, Ph. Lemaigre, A. Miteran, J-M. Ferran...). Il est à l'origine des “Rencontres Internationales de la Guitare d'Antony” qu'il dirige depuis 15 ans. L'année 2007 verra la parution de son septième CD.

Philippe Azoulay





20 h 30
Auditorium Sainte-Marie



Sylvain Luc



Voici deux monstres sacrés de la guitare

Sylvain Luc vient d'une famille de guitaristes basques. **Biréli Lagrene** de l'immense famille des musiciens tsiganes. Ils sont les plus brillants, les plus savants, les plus virtuoses des guitaristes actuels.

Leur virtuosité, à elle seule, est un spectacle fascinant. Et pourtant, ce n'est pas uniquement leur technique qui emporte le public : "tout est l'affaire de ces deux gaillards, généreux, abondants, bavards, de leur entente, de leur élégance, de la joie de jouer qu'ils dégagent, de leur immense délicatesse l'un envers l'autre : plus de simplicité, vous ne trouverez pas, plus de musique non plus" lisait-on dans *Le Monde* à la sortie de leur album "Duet".

Biréli Lagrene & Sylvain Luc DUO

Dégustation d'empanadas
(spécialités d'Argentine) à l'issue du concert

Avec la figure de Django Reinhardt en toile de fond, ces deux magiciens nous révèlent avec une évidence stupéfiante de multiples horizons musicaux, forts d'une expérience qui les a conduits tous deux à jouer sur les plus grandes scènes et avec les plus grands artistes d'aujourd'hui.

Un concert-événement !



Biréli Lagrene

14 h : masterclass de Philippe Lemaigre

17 h : masterclass de Judicaël Perroy

Salons Bourdeau

Masterclass de Philippe Lemaigre et Judicaël Perroy

Des guitaristes de haut niveau viendront se perfectionner au contact de deux maîtres de la guitare. Ces cours ouverts au public sont une occasion unique pour tous de découvrir l'art de l'interprète et les subtilités de la guitare.

Philippe Lemaigre est né à Visé (Belgique) en 1950. Dès 1972, ses concerts le font connaître en Europe. Depuis, en tant que soliste, il a participé à de nombreux festivals, notamment au "Carrefour Mondial de la Guitare" à Fort de France, invité par L. Brouwer. Il est le premier guitariste à avoir enregistré l'œuvre complète d'Agustin Barrios.

Judicaël Perroy est né en 1973 à Paris. Premier prix du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris et titulaire du Certificat d'Aptitude (CA), Judicaël Perroy est professeur à l'Ecole Nationale de Musique d'Aulnay-sous-Bois. Il est lauréat de nombreux concours internationaux dont celui de la "Guitar Foundation of America".

20 h 30

Auditorium Paul-Arma
du conservatoire

Finale du Concours International de Guitare

Parallèlement aux concerts, le concours international de guitare réunit des candidats venus du monde entier. Le prix du jury est décerné à l'issue de l'audition des finalistes. Le public décernera également un prix au cours d'un vote. Les candidats interpréteront une œuvre du compositeur Jean-Baptiste Devillers, "Soliloques", spécialement composée à cette occasion, ainsi qu'un programme de leur choix.



Guillermo Rizzotto

A l'issue du concert, un buffet musical vous sera proposé pendant la délibération du jury. Il sera animé par **Guillermo Rizzotto**. Ce jeune guitariste argentin compose en s'inspirant de la musique argentine traditionnelle. Il explore également, avec plusieurs formations, l'univers du jazz et de la musique électronique. Il nous interprétera ses propres compositions, tirées de son premier disque "Solo Guitarra" (2006).

LA GUITARRERIA PARTENAIRE DES RENCONTRES INTERNATIONALES DE LA GUITARE, OFFRE UN PRIX DE 300 € À LA MEILLEURE INTERPRÉTATION DE L'ŒUVRE IMPOSÉE AINSI QU' DES JEUX DE CORDES AUX FINALISTES.





Concert de clôture "Voyages en guitare"

Ce concert en forme de patchwork vous fera voyager à travers le monde : Arménie, Espagne, Bulgarie, Russie, Vénézuéla, Equateur, France, Argentine...

A l'issue du concert, nous vous inviterons à rencontrer les artistes.

Gérard Abiton en compagnie de Gérard Verba : musique française



En 2005, la revue anglaise "classical guitar magazine" consacre **Gérard Abiton** chef de file des guitaristes français. Il se produit régulièrement sur la scène internationale

et accompagne de grands musiciens comme par exemple le claveciniste Hervé Niquet. Il nous interprétera notamment la "Toccatà et Tarentelle" de Pierre Petit.

Laurent Boutros : sonorités arméniennes

De parents d'origine arménienne, **Laurent Boutros** trouve sa voie dans l'écriture d'une musique aux consonances proche-orientales, inspirée par les musiques traditionnelles d'Arménie et d'autres pays du Caucase. Il nous fera partager ses dernières compositions qu'il a gravées sur son disque paru en janvier 2007, "Une guitare en Arménie".



Les Frères Florès : le "Chamamé" d'Argentine

Natifs de Corrientes en Argentine, **Rudi** (guitare) et **Nini** (accordéon) **Florès** nous entraînent vers les rythmes toujours très populaires et vivants de cette région.

Duo Iberia : romances russes

Le duo Iberia (**Romuald Ballet-Baz** -guitare- et **Mariam Guéguétckori** -chant-) explore depuis 2004 le répertoire pour voix et guitare, allant de la Renaissance jusqu'à l'époque contemporaine. Leurs origines communes de



l'Est les amènent tout naturellement vers les "romances russes anciennes" dites tziganes.

Cette musique pratiquée dans les salons du XIX^{ème} siècle en Russie est appréciée pour son extrême expressivité et la douceur de sa mélancolie romantique.



Quatuor Barrios Mangore : du Vénézuéla à l'Argentine



Né de la rencontre de quatre virtuoses de formation classique (**Christine D'Heilly-Petit, Adrien Maza, José Mendoza, Gérard Verba**) avec la culture du continent sud-américain, le Quatuor Barrios Mangore nous convie au rêve et à la découverte du continent sud-américain. Leur musique est un savant mélange de mélodies et de rythmes authentiques, constitué d'arrangements originaux et d'œuvres écrites à leur intention par des compositeurs contemporains.

Le Quatuor nous interprétera "Laetitia" de Luis Alberto Quintero, "Joropo" de José Rafael Rivas, pièces vénézuéliennes, "Tanto te Amé" de Mathilde Cazassolas, pièce bolivienne, "La tristecita" d'Ariel Ramirez et "Galopa" de Raul Maldonado, pièces argentines.

Jean-Baptiste Marino : l'âme du flamenco

Jean-Baptiste Marino porte avec brio dans l'Europe entière les modulations hardies et colorées du flamenco. Il nous interprétera ses propres compositions "Rota" (alegrias) et "A mi vera" (bulerias).



Thanh Nguyen : chansons françaises

Diplômée du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris en 1999, **Thanh Nguyen** évolue dans diverses formations et enseigne au conservatoire d'Antony. Son disque "ici, ailleurs..." est paru en décembre 2004. Elle nous interprétera "La bicyclette" de Francis Lai, "L'hymne à l'amour" de Marguerite Monnot, et "Sibel" de Ricardo Moyano.



Atanas Ourkouzounov et Mie Ogura : inspirations Bulgares

Atanas Ourkouzounov est né en Bulgarie et a vécu à Sofia où il a été initié à la guitare par Dimitar Doychinov. En 2006, il enregistre un album avec la flûtiste japonaise **Mie Ogura**. Il tire son inspiration de la diversité culturelle des musiciens avec lesquels il travaille.



Au programme: une pièce d'Atanas Ourkouzounov, "quatre légendes" et un extrait de "Porgy and Bess" de Gershwin.



**Cristobal Pazmiño /
Floriane Charles Duo :**
couleurs d'Amérique Latine

Guitariste, compositeur équatorien, habitué des scènes internationales, **Cristobal Pazmiño** a joué dans plus de trente pays. Il dirige le festival International de Guitare de la ville de Vendôme. Avec **Floriane Charles** à ses cotés, il fait résonner avec une grande agilité une musique pétillante et sensible que l'on retrouve sur leur disque "Quito de mis ensueños".

Judicaël Perroy : Italie et Espagne

Judicaël Perroy, qui anime une masterclass la veille, nous interprètera la "Fantasia Op 19" du compositeur italien L.Legnani (1790-1877) et "Sevilla" du catalan I.Albeniz (1860-1909).



AUTOUR DES RENCONTRES



**Conférence sur la diversité des guitares à l'époque
de Fernando SOR (1778-1839)**
avec illustration musicale, de **Bruno Marlat**

Samedi 31 mars

18 h 00

Auditorium Paul Arma du Conservatoire

Au début du 19^e siècle, les guitares présentent, selon leur pays d'origine, une grande variété de facture, et donc de sonorité. Lors de ses voyages en Europe, Fernando SOR, a montré beaucoup de curiosité et d'intérêt pour la lutherie. Nous découvrirons, à sa suite, la richesse sonore de ces instruments.



Guitare
Dionísio Guerra,
Cadiz 1794



Guitare
Gennaro Fabricatore,
Naples 1815



Guitare
Johan Anton Stauffer,
Vienne 1835

BULLETIN DE RÉSERVATION

A retourner avec votre règlement par chèque à l'ordre du Trésor Public aux
 "Rencontres Internationales de la Guitare"
 Service Culturel - BP 86 - 92161 Antony Cedex

**Si le bulletin de réservation nous parvient avant le 23 mars 2007,
 les billets vous seront envoyés à l'adresse mentionnée ci-dessous.**

Si le bulletin nous parvient après cette date, vous retirerez vos billets le soir du concert.
 Les bulletins de réservation seront traités par ordre d'arrivée.

LE PLACEMENT EST LIBRE

Nom : Prénom :

Adresse :

Tél. obligatoire :

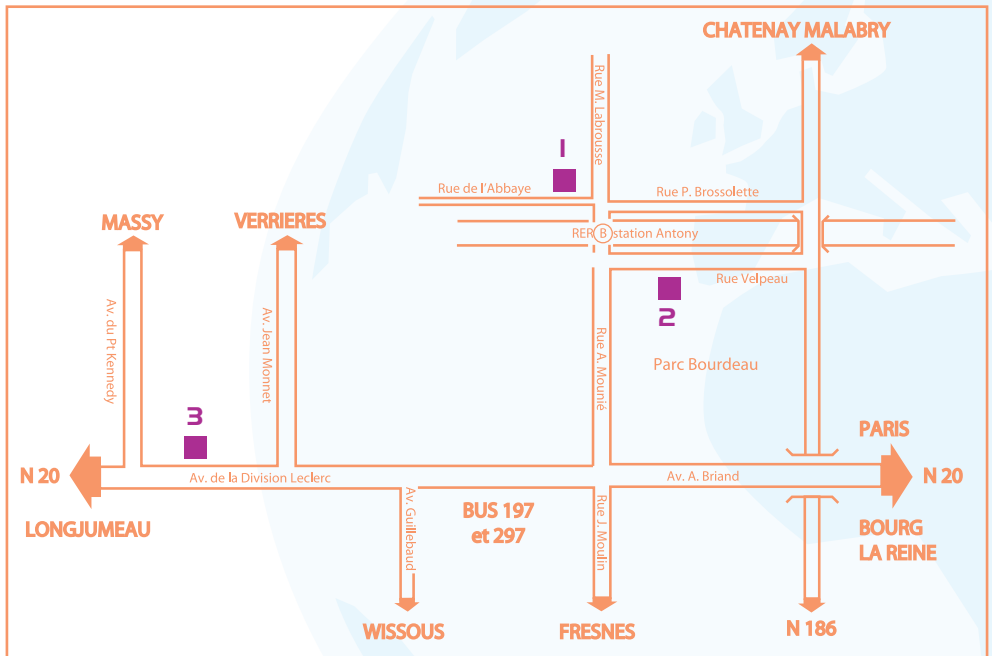
MANIFESTATION	CATÉGORIE	TARIF DE PLACES	NOMBRE	TOTAL
"Guitare et Quatuor à cordes" jeudi 29 mars	Plein tarif	16 €		
	Association musicale antonienne, +65 ans	13 €		
	Scolaire, étudiant, demandeur d'emploi, famille nombreuse, groupe + 10 pers	8 €		
"Biréli Lagrene et Sylvain Luc DUO" vendredi 30 mars	Plein tarif	16 €		
	Association musicale antonienne, +65 ans	13 €		
	Scolaire, étudiant, demandeur d'emploi, famille nombreuse, groupe + 10 pers	8 €		
Masterclass Philippe Lemaigre samedi 31 mars	Tarif unique pour assister à la masterclass	8 €		
Masterclass Judicaël Perroy samedi 31 mars	Tarif unique pour assister à la masterclass	8 €		
Finale du Concours et buffet samedi 31 mars	Tarif unique	8 €		
"Voyages en Guitare" dimanche 1 ^{er} avril	Plein tarif	16 €		
	Association musicale antonienne, +65 ans	13 €		
	Scolaire, étudiant, demandeur d'emploi, famille nombreuse, groupe + 10 pers	8 €		
			TOTAL	

COMMENT VENIR

En voiture : De Paris, prendre la N 20 à la Porte d'Orléans (environ 15 min).
Après la Croix-de-Berny, suivre la direction Antony Centre.

En RER : Ligne B - Station Antony (environ 25 min de Châtelet-Les-Halles).

En Bus : Lignes 196, 197, 198, 286, 297.



1 - Auditorium Sainte-Marie - 2 rue de l'Abbaye

2 - Salons Bourdeau Parc Bourdeau - 20 rue Velpeau

3 - Auditorium Paul-Arma du Conservatoire - 140 avenue de la Division-Leclerc



Ces Rencontres sont organisées par : Gérard Verba, directeur musical,
Xavier Roy, responsable des affaires culturelles, Béatrice Dupont, chargée de production.



Pour tous renseignements :

Ville d'Antony
Service culturel
BP 86
92161 ANTONY cedex

Tél. : 01 40 96 72 82
Fax : 01 42 37 00 10
E-mail : guitare@ville-antony.fr